



An die  
Gemeindeverwaltungen und  
Bezirksgemeinschaften der  
Autonomen Provinz Bozen

Alle  
Amministrazioni comunali e  
Comunità comprensoriali della  
Provincia Autonoma di Bolzano

Prot. Nr./n.prot.:

Bozen/Bolzano: 11.08.2020

Sachbearbeiter/in: Dr. Gerold Kieser

L'incaricato/a: ☎ 0471 30 46 55 📠 0471 30 46 25

info@gvcc.net

## Mitteilung Nr. 131/2020 Comunicazione n. 131/2020

### Umwandlung des Gesetzesdekretes Nr. 34/2020 mit Gesetz vom 17.7.2020, Nr. 77 – Personalbestimmungen

### Conversione del decreto legge n. 34/2020 con legge del 17.7.2020, n. 77 – disposizioni in materia del personale

In Ergänzung zur Mitteilung Nr. 95/2020 wird auf die Änderungen, welche mit dem Umwandlungsgesetz an den Personalbestimmungen gemäß Gesetzesdekret Nr. 34/2020 vorgenommen wurden, hingewiesen:

#### **Art. 72, Absatz 1, Buchstabe a) - bezahlte Sonderelternzeit:**

Das Anrecht auf Beanspruchung der bezahlten Sonderelternzeit von 30 Tagen (50% Gehalt) durch Eltern von Kindern bis zum 12. Lebensjahr wird bis zum 31.8.2020 verlängert. Die anderen Bedingungen und Modalitäten der Beanspruchung bleiben unverändert.

#### **Art. 72, Absatz 1, Buchstabe b) - unbezahlte Sonderelternzeit:**

Die Regelung betreffend die unbezahlte Sonderelternzeit für Kinder bis zum 16. Lebensjahr für den Zeitraum der Schließung der Bildungseinrichtungen hat sich nicht geändert.

#### **Art. 73 – Freistellung laut Art. 33 des Gesetzes Nr. 104/1992:**

Die Regelung hat sich nicht geändert.

#### **Art. 263 – Flexibilität des öffentlichen Dienstes und „lavoro agile“:**

Der geänderte Art. 263 des genannten G.D. sieht folgende Neuerungen vor.

- a) In Abweichung zur Regelung laut Art. 87, Abs. 1 Buchstabe a) des G.D. Nr. 18/2020 beschränkt sich die

Come integrazione alla comunicazione n. 95/2020 si rinvia alle modifiche apportate con la legge di conversione alle disposizioni in materia del personale del decreto legge n. 34/2020 :

#### **Art. 72, comma 1, lettera a) - congedo parentale straordinario retribuito:**

Il diritto alla fruizione dei 30 giorni (con stipendio al 50%) di congedo straordinario retribuiti a favore dei genitori di figli di età non superiore a 12 anni è prorogato fino al 31.08.2020. Le restanti modalità e requisiti di fruizione rimangono inalterate.

#### **Art. 72, comma 1, lettera b) - congedo parentale straordinario non retribuito:**

La disciplina relativa al congedo straordinario non retribuito per figli di età non superiore a 16 anni per il periodo di sospensione dei servizi educativi non è stata modificata.

#### **Art. 73 – permesso ai sensi dell'art. 33 della legge n. 104/1992:**

La disciplina è rimasta inalterata.

#### **Art. 263 – Disposizioni in materia di flessibilità del lavoro pubblico e di lavoro agile:**

Il modificato art. 263 del suddetto D.L. prevede le seguenti novità:

- a) In deroga alla disciplina di cui all'art. 87, comma 1, lett. a) del D.L. n.

Anwesenheit des Personals am Arbeitsplatz nicht mehr auf die Verrichtung von unaufschiebbaren und dringenden Tätigkeiten und Maßnahmen, sondern es soll wieder die Funktionsfähigkeit aller Dienste der Gemeinden gewährleistet werden.

Gleichzeitig ajourniert die Verwaltung die Liste jener Tätigkeiten, die auf der Grundlage der organisatorischen und funktionalen Dimension der Körperschaft in Smart - Working - Modalität ausgeübt werden können.

Damit werden die Empfehlungen des Gemeindenverbandes (siehe Mitteilung Nr. 112/2020) indirekt bestätigt.

Wir weisen darauf hin, dass auf bereichsübergreifender Ebene zur Zeit ein Rahmenabkommen ausgehandelt wird, welches Formen und Anwendungskriterien des Smart - Working und ähnlicher flexibler Arbeitsmodelle in der öffentlichen Verwaltung regelt.

- a) Mit Wirkung ab 19.7.2020 ist es nicht mehr möglich das Personal, dessen Tätigkeiten nicht in Smart - Working - Modalität ausgeübt werden können, im Sinne des Art. 87, Absatz 3 des G.D. Nr. 18/2020 vom Dienst freizustellen.

18/2020 la presenza del personale nei luoghi di lavoro non si limita più alle attività e procedimenti ritenuti indifferibili ed urgenti, ma si dovrà di nuovo garantire la piena operatività di tutti i servizi comunali.

Allo stesso tempo l'amministrazione aggiorna la mappa delle attività che possono, in base alle dimensioni organizzative e funzionali di ogni ente, essere svolte in modalità di lavoro agile.

Con questo vengono confermate indirettamente le indicazioni date dal Consorzio dei Comuni (vedi comunicazione n. 112/2020)

Inoltre facciamo presente che a livello di contratto collettivo intercompartimentale al momento si sta contrattando un accordo quadro, il quale prevede forme e modalità applicative del lavoro agile e di altri modelli di lavoro flessibile nelle amministrazioni pubbliche.

- b) Con decorrenza dal 19.7.2020 non sarà più possibile esentare il personale dal servizio quei dipendenti le cui attività non siano organizzabili in modalità di lavoro agile ai sensi dell'articolo 87, comma 3 del D.L. n. 18/2020.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Der Geschäftsführer  
Il Direttore

Der Präsident  
Il Presidente

Dr. Benedikt Galler

Andreas Schatzer